

# АКЭА СУХУМ

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№ 25-26 (450)  
2 - 10 ноября 2017 г.

Акэа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

## В Сухуме состоялся VIII абхазо-российский деловой форум

Форум собрал более 400 участников - представителей органов государственной власти и деловых кругов Абхазии и России

Участники российско-абхазского делового форума обсудили вопросы углубления двустороннего взаимодействия в области туризма, предпринимательства, инструменты продвижения торгово-экономических и межрегиональных связей России и Абхазии.

На пленарном заседании форума выступил президент Абхазии Рауль ХАДЖИМБА.

«Площадки форума, как и прежде, дают хорошую возможность для общения между политическими и экономическими элитами Абхазии и Российской Федерации, и, самое главное, это площадки для общения хозяйствующих структур. За прошедшие годы, с момента проведения первого делового форума в 2009 году, проделана огромная работа по укреплению, без преувеличения, братских отношений между нашими странами», - сказал президент. По его словам, создана широкая договорная база - наряду с договором о сотрудничестве и стратегическом партнёрстве, между Республикой Абхазия и Российской Федерацией подписано 130 межгосударственных соглашений, охватывающих практически все сферы взаимодействия и сотрудничества.

«За этот период, товарооборот между Абхазией и Росси-

ей увеличился более чем в 3,5 раза, экспорт абхазских товаров на российский рынок в 3,2 раза, а доля Российской Федерации во внешнеторговом обороте Республики Абхазия превышает 70%. Мы стремимся экспортировать нашу продукцию на российский рынок, именно под эту цель сегодня активно строятся тепличные комплексы, перерабатывающие предприятия, а также обоюдными усилиями создаются все условия для удобства экспортёров Абхазии по продвижению абхазских товаров», - подчеркнул Хаджимба.

Президент отметил, что безусловными лидерами рынка, практически во всех секторах экономики Абхазии, являются компании с участием российских инвестиций. «Мы открыты и заинтересованы в российских инвестициях. В этом направлении нами проводится последовательная работа по формированию благоприятной деловой среды и роста деловой активности», - сказал он.

Хаджимба отметил, что по обновлённой Инвестиционной программе на 2017-2019 годы, в текущем году предусмотрена финансовая помощь в размере более 2,5 млрд. руб., а всего, включая 2019 год, эта сумма составит более 5,8 млрд. руб. За счёт этих средств строятся и

восстанавливаются объекты социальной инфраструктуры. «Но сотрудничество между нашими странами не может и не должно ограничиваться безвозмездными финансовыми вливаниями. Наша задача - выйти на самодостаточный уровень развития, позволяющий качественно улучшить жизнь наших граждан, и все предпосылки для этого у нас есть», - подчеркнул президент.

Заместитель министра экономического развития РФ, руководитель Федерального агентства по управлению государственным имуществом Дмитрий Пристанков, выступая на пленарном заседании, отметил, что деловой форум - это площадка для обмена мнениями по ключевым вопросам двустороннего сотрудничества в экономической и иных сферах, представляющих взаимный интерес.

«Форум проводится уже восьмой раз и неизменно пользуется интересом среди представителей органов государственной власти Российской Федерации и Абхазии, субъектов РФ, экспертно-делового сообщества, экспертных научных кругов. Товарооборот между нашими странами с января по сентябрь 2017 года составил 155 млн долларов. Увеличение экспорта произошло на 11,3%

в части продвижения абхазских товаров на российский рынок. Это говорит о росте интереса со стороны российского потребителя», - сказал он.

Говоря о позитивных результатах, достигнутых за 2016 год, Пристанков отметил профинансированную российским «Инвестиционным агентством» и «Капитал-банком» программу поддержки малого и среднего бизнеса в Абхазии. «Это, в частности, проект строительства тепличного комплекса по выращиванию томатов, продукция которого ориентирована прежде всего на российский рынок. В текущем году, с помощью Торгпредства РФ в Абхазии, был реализован проект по импорту в Абхазию мясной продукции комбината «Черкизово» и компании, производящей мебель», - отметил он.

В то же время, по словам Пристанкова, «общей задачей все же должна быть постановка более амбициозных планов в целях поступательного развития двусторонних отношений в сфере торговли и ускорения роста товарооборота». «Мы рассчитываем в следующем году на очередном форуме подписать ряд договоров в реальном секторе экономики - сельском хозяйстве и туризме - и выйти на промышленное производство», - сказал он.

Торговый представитель Абхазии в России Олег Барциц отметил, что подписание ряда договоров в ходе работы Форума создаст серьёзный потенциал для развития абхазо-российских отношений. «Мы остро нуждаемся в модернизации

основ экономической деятельности республики и принципов управления. Принципы эти достаточно просты - это компетентность, ответственность и нацеленность на конечный результат, что напрямую связано с контролем неукоснительного выполнения принятых решений и несением ответственности за них», - отметил он.

Торгпред напомнил, что именно на одном из форумов был анонсирован проект создания Торгового дома Абхазии в Москве, основной этап реализации которого уже пройден. «Это стало возможным благодаря подписанию договора о сотрудничестве между Торговым представительством Абхазии и Евразийским деловым союзом. У предпринимателей агропромышленного сектора Абхазии появится уникальная возможность продвижения своей продукции на рынки, где ведет свою деятельность Евразийский деловой союз», - подчеркнул Олег Барциц.

Он отметил, что абхазские производители не смогут выходить на те же российские рынки с большими партиями, а реализация этого проекта позволит им представлять свою продукцию именно небольшими партиями, в частности в торговой сети «Фуд-сити». «Участие в престижных выставках показало, что абхазская продукция отвечает самым высоким требованиям. Слово «произведено в Абхазии» стало синонимом экологически-качественной продукции. Это дает толчок развитию агропромыш-

(Продолжение на 2 стр.)



## В Сухуме состоялся VIII абхазо-российский деловой форум

(Продолжение)

ленного комплекса с созданием небольших, но современных сельхозпредприятий», - считает Барциц.

### Круглые столы

В рамках деловой программы Форума прошли четыре круглых стола: "Межрегиональное сотрудничество как базис взаимодействия России и Абхазии", "Сотрудничество в сфере туризма", "Перспективы развития малого и среднего предпринимательства в контексте сотрудничества субъектов РФ с Абхазией", "Развитие инструментов продвижения торгово-экономических связей России и Абхазии", состоялось заседание российско-абхазского делового совета.

### Соглашение

В рамках форума подписан Договор между абхазским ООО "Объединенный перерабатывающий комплекс" и российской компанией "Технологии" о поставке инертных материалов из Абхазии в Россию. В соответствии с документом, абхазская компания поставит на российский рынок около 600 тыс. тонн инертных материалов.

"Такое соглашение подписано впервые, объем планируемых поставок инертных материалов на российский рынок - 600 тыс. тонн. Это только начало, я думаю, к договору, который подписала сегодня абхазская компания "Объединенный перерабатывающий комплекс", подключатся и другие абхазские компании", - сказал министр

экономики Адгур Ардзинба во время пресс-конференции.

Ардзинба отметил, что это направление в минэкономике Абхазии прорабатывается несколько месяцев, поскольку на российском рынке были определенные ограничения по импорту инертных материалов, а теперь у покупателя абхазских

агро", где на площади 4 га будут ежегодно выращивать до двух тысяч тонн томатов и огурцов.

Финансирование строительства тепличного комплекса осуществлялось в рамках программы льготного кредитования. Общий объем инвестиций в проект составил 400 миллионов рублей, из них 250 миллио-



Брифинг после подписания Соглашения о поставке инертных материалов из Абхазии в Российскую Федерацию.

материалов есть соответствующая лицензия.

"Инфраструктура для экспорта инертных материалов у нас уже готова - "Абхазское морское пароходство" закупило новое оборудование для Очамчирского морского порта, и в ближайшее время оно будет установлено, чтобы увеличить пропускную способность", - подчеркнул министр экономики республики.

### Открытие теплицы

В рамках форума состоялось открытие крупного тепличного комплекса "Кындыг-

нов рублей выданы российскими банками. «Основной рынок сбыта нашей продукции - Россия, уже есть договоренность с компанией «Кубань-овощи» о поставках огурцов и помидоров в магазины торговой сети «Магнит». В середине ноября начнем первые посадки огурцов сорта «Гавриша», закупленные в семеноводческом хозяйстве в Краснодарском крае», - рассказал на открытии теплицы представителям российского бизнеса директор "Кындыг-агро" Алик Когония. По его словам, в дальнейшем производство семян овощей будет налажено на территории самой теплицы.

Елена Векуа

## Школьники присоединились к акции «Абхазия против наркотиков»

Акция, посвященная проблеме наркомании, была проведена общественной организацией «Центр социально-психологической помощи» на площади им. С. В. Багани.

Как рассказала руководитель общественной организации «Центр социально-психологической помощи» Марина Гумба, эта акция - первый этап, их организация и дальше планирует проводить подобные мероприятия, в том числе и во всех остальных городах страны. Цель же сегодняшней акции «Абхазия против наркотиков», в первую очередь озвучить проблему, с которой сталкиваются многие семьи и зачастую остаются один на один со своей бедой.

«В последнее время эта проблема стала очень острой и бороться с ней в одиночку просто невозможно. Сегодня здесь, в основном, собрались студенты и школьники, поскольку именно им строить будущее нашей страны, здоровое общество. Мы хотим привлечь их внимание на пагубность наркотиков», - сказала Гумба.

Акцию поддержало и Управление образования админи-



страции г. Сухум. Как пояснила начальник Управления образования Людмила Адлейба, узнав о проведении акции, они пригласили принять в ней участие старшеклассников сухумских школ.

«Наркотики - наша общая проблема, проблема всей страны. Мы все должны объединить свои усилия, знания и умения, чтобы преодолеть наших детей, подрастающее поколение от этой беды. Сейчас в школах, в рамках программы «Мой выбор - здоровье!», мы проводим проект «Форум-театр», направ-

ленный на профилактику употребления наркотиков среди подростков. И естественно, мы поддерживали сегодняшнюю акцию и пришли сюда со старшеклассниками. Мы и в дальнейшем будем принимать участие в подобных мероприятиях», - сказала Адлейба.

В акции приняли участие студенты и школьники, ветераны Отечественной войны народа Абхазии, представители общественных организаций, Министерства образования и науки, столичной Администрации.

Ирэна Джотуа

## Адгур Харазия принял участие в Общероссийском конгрессе муниципальных образований



Глава администрации г. Сухум Адгур Харазия принял участие в Общероссийском конгрессе муниципальных образований.

Общероссийский конгресс муниципальных образований проводился ассоциацией «Единое общероссийское объединение муниципальных образований (Конгресс)» 31 октября - 1 ноября в Москве.

В мероприятии приняли участие представители Администрации президента и правительства РФ, полномочных представительств президента РФ в федеральных округах, депутаты Госдумы и члены Совета Федерации, руководители органов госвласти субъектов РФ, органов местного самоуправления, а также экспертного сообщества и СМИ.

В ходе мероприятия прошел ряд заседаний тематических секций Конгресса:

Международное межмуниципальное сотрудничество в современных реалиях: возможности и перспективы; Законодательство в сфере местного самоуправления; Взаимодействие органов государственной власти субъектов РФ с советами муниципальных образований субъектов РФ; Концепция развития территориально-общественного самоуправления России.

## М. Чачхалия: «В сутки из очистных сооружений выходит 30 тысяч кубометров очищенной воды...»

Очистные сооружения в Нижней Эшере начали действовать с марта 2016 года. О том, что сделано за это время, рассказал начальник Комплекса очистных сооружений водоотведения Сухума Мирон Чачхалия.

М. Чачхалия сообщил: «Объект принадлежит Сухумскому водоканалу. Работают здесь 35 человек. В Комплекс поступают канализационные отходы из центра города, из Нового района и Старого поселка, после чего вода очищается и поступает на дно моря».

Как пояснил Мирон Чачхалия, поступающая вода проходит 4 этапа очистки: «Первая - механическая, в данном бассейне отлавливается крупный мусор. Сначала вода поступает в приемную камеру, а уже оттуда - проходит через 3 решетки, после чего весь мусор собирается в контейнеры и утилизируется. Есть еще один резервуар, где вода очищается от нефтепродуктов. Но у нас в городе нет нефтеперерабатывающих заводов и таких отходов очень мало. Второй этап очистки - биологический. Этот бассейн выполняет функцию первичного отстойника. Также здесь находятся бактерии, которые питаются канализационной грязью и соответственно очищают воду, в том числе, от активного ила, осаждающегося на дне. Бактерии нужно обогащать воздухом, им нужно дышать. Здесь проходит основной процесс очистки воды, такую очистку практикуют во многих странах и она очень эффективна. На третьем этапе - чистим воду от ила. После того, как ил осядет, мы его выкачиваем с помощью специальных

насосов. До начала откачки добавляем в воду вещество «флокулянт», таким образом ил отделяется от воды. Часть ила возвращаем в резервуары с бактериями, чтобы они питались. На четвертом, конечном этапе, производится обеззараживание - в течение 30-40 минут вода контактирует с хлором, убиваются все бактерии. После чего, уже полностью очищенная, вода попадает в море. От Комплекса в море проложена труба на глубине 94 метра, которая уходит от берега на расстояние почти 2 километра. Труба проложена еще в 80-х годах, и ее нужно проверять на утечки. Не помешало бы заменить трубу полностью, но это очень дорогостоящий проект».

Чачхалия проинформировал, что в сутки из очистных сооружений выходит 30 тысяч кубометров очищенной воды. «Хочу отметить, после того, как очистные сооружения начали работу, море стало заметно чище в районе Маяка, инфекционные заболевания уменьшились».

Лаборант очистных сооружений Амина Трапш рассказала о функциях лаборатории: «Поступившая вода проходит в лаборатории свыше 30 исследований. Например, на тяжелые металлы, на уровень остаточного хлора. Сравниваем разницу показателей поступающей и выходящей воды. Работают молодые специалисты, которые очень ответственно относятся к работе. Мы взаимодействуем также с экологической службой. В данный момент очистка воды происходит на 85%. Это очень серьезный показатель».

Дамей Касландзия

## Харада ахара зыдцаны итархаз хаштра рыкэзам

*Жытаарамза фажэи жэаба рзы Ацсны иазгэартыт аполи- тикатэ репрессиакэа раан хара- да итархаз ргэаларшэара ами.*

Ари амш асны, Амхадь- раа рыпшахэасы игылоу урт рбакасы ашэткэа шытаан. Минутктэй асымтрала итар- хаз зеггы ргэалдыршэарц азы инсит Ахэинткарра Ахада Ра- уль Хадымба, Жэлэр Реизара Аихабы Валери Кэарча, Аха- да ихатыпуао Витали Габниа, Апыза-министр Беслан Барцып, ауаажэлларра, ашполхэычкэа, арессииатэ шыкэсы хьанта-

кэа раан иргэакны ишызы ха- барда ибжыдырзызы рыуацэа. Аоажэижабатэи ашыкэ- скэа ныпшыа змам шэахстаны Ацсны атоурых ианызааус- ит. Арт ашыкэскэа раан аул ианхачыркыз апсуаа рганахь арессииа. Акгы иалахэа- замкэан, ирырто авба змаа- ноу зымдыруаз ауаа хабарда идырзуан. Арака ихэатэуп, сиштаргыланы зеггы шалрым- каауаз. Аихарак ассицш ахара здырцоз, жэлэр ирапхыагылаз, пату зкэыз, жэжэа акыр апана- куаз, згэаанагара иацэымшэа-

закэа изхэоз апсуаа ракэын. Аполитикатэ репрессиакэа зхызгаз рессоциация Ацснытэй акэша аихабы Анатоли Плиа иажэакэа рыла, аоажэижа- батэи ашыкэскэа рзы Ацсны иануаз ааха макынагы ихартэ- аазам. Ускан ихэын цхыаа акы злыпшаз, ахшара бзиа зааапаз, амилат рцэицш шыкэзыргыла- паз ауаа. Иаидкыланы иухэ- озар аоажэатэи ашэышыкэса аоажэижабатэи— аоынжаэ- атэи ашыкэскэа рзы хтэыласы иахгазы итархазы рхыцхызара быжыныкыбык ркынз ин- азэит. Жытаарамза онызкыи жэсиза шыкэса рзы Амхадь- раа рыпшахэасы икэыргылан урт ргэалашэара иазку абака.



## Ажэа амч анарха

Ацсны жэлэр рпоет, Кабар- да-Балкартэылеи Адыгтэылеи жэлэр рыпшэышы, «Ахэз- Ацша» аорден актэи аоазара занашьюу, ауаажэлларатэи ахэинткарратэи усзуоы Баграт Уасил-ипа Шынкэба апсуа милаттэ литература ареиараеы шыарда илиршеит. Апсуа жэ- нираала аиеартэышыа сахьар- кыратэ ажэала ирбейит, амэа еыц азылихит. Алитератураеы данцэырт иоымтакэа ацхы- ошэа сицгэартэит, егырлацэ- ит, избанзар урт ирнышунан ахатэы бызшэа ацхыара, на- сгы иамоу алшаракэа рцэырг- гапша дакэшэит, уи адоухатэ мчхара дугыи аюуи.

Апсуа литература, адоухатэ культура ахыбажкэа иаарылу- каауа иреуоу Баграт Шынкэ- ба ихэи, ихцшен, идоухан иа- хыагы, уажэынахысгы хажэ- лар ирыцзауеит, егызгэдуи.

Б. Шынкэба ипосзиатэ реиамтакэа, ипрозатэ оы- мтакэа, чыдала ироманкэа «Адынцэарах», «Ахахэ сиоса» апсуа сахьаркыратэ литерату- ра абакакэа иреуоуи, ус егы- анхоит.

Баграт Шынкэба ицстаза- ра даналц аштыахыгы иоымта- кэа штыцш итыпуеит. Ииуби- лей инамаданы Аихабыра иры- дыркылаз азбамтала, сынтэа Ацсны ашэкэтыжырта акны урыспшэала итыжыуп иоымта- кэа реизга х-томкны.

Сынтэа Б. Шынкэба ииу- билей Ацсны ахынзаназаазо иазгэартыт. Убас ааигэа уи дахыз, дахыазаз Очамчыра араион Члоу ақыта Акуль- туратэ хан акны имоацган ашэкэышы изкыз аиубилситэ хэылпэзы.

Члоутэй абжыратэи ашпол анапхгаы Марина Цыапуа- цха апхыа днаргыланы, арца- ошэи апаошэи рымчала сиекааз ахэылпэз амоапышыа рыгэкэа хытхытуа иазыпшыи саси-цшэымеи. Уи реаладыр- хэит аапхара змаз апсуа ин- теллигенция рхатарнакэа, урт рахытэ икан Ацсны ашэкэы- ошэа Рсидгыла ахантэаы Вах- танг Апхазоу, ашэкэыошэа Цыума Ахэба, Терент Чаниа, Анатоли Лагэлаа, Гэында Са- кания Гэында Кэыцниа, Заира

Тхайцыкэ. Ахэылпэз иалахэын иара убас Очамчыра араион апара акэша анапхгарей аус- зуошэа, Члоу ақыта анапхгара, абыргцэа, Ацсны Ацынцэ- тэылатэ сибашыра австера- цэа, алитература абзиабашэа. Аикэшэара апаки сыхагы иханартэааит уи реахыаладыр- хэыз Баграт Шынкэба ипа Бе- нур, ипха Биана, имата Леуан Микаа, Шынкэыраа риепша- ра, рыуа-ртахы.

Акультуратэ хан акны аикэшэара аалыргит Б.У.Шынкэба ихыз зху Чло- утэй абжыратэ школ анап- хгаы Марина Цыапуа-цха. Ркытахь имоахыпэз зеггы бзиала шэаабсит хэа рахэ- ауа, аизара зыкыз Баграт Шынкэба ицстазаарей иреиаратэ моей апсуа доухатэ культура ареиараеы иаанна- кыло атыц дазаатгылеит, си- пагыло абипаракэа рзы ио- ымтакэа азагааны ишыкоу даоымсит.Б.Шынкэба ииу- билситэ хэылпэзы амоацгара

хацнаркит ақыта ашполхэы- чкэа рыла сиекааз асахьаркы- ратэ-музыкатэ композиция. Ашэкэыошэа ду иоымтакэа ирылхны икэдыргылаз, насгы иажэеинраалакэа рыцхареи, урт ирыцыз ашэкэеи акэша- ракэеи зеггы сидукылозар спе- таклык сицш ишыкэыргылан, егыркэеисит.

Ашполхэычкэа ркомпози- ция аныхдыркэша аштыахь, сиеаз реацхыа икэгылеит, Ба- грат Шынкэба апсуа милаттэ литература ареиараеы иаа- цсаракэа, илшамтакэа ирзаа- тгылеит, уи игэалашэара иаз- ку ахэылпэзкэа рымэацгара акырза шрыцаркуа азгэартэ- ит Ацсны ашэкэыошэа Рсид- гыла ахантэаы Вахтанг Апхазоу, ашэкэыошэа Терент Чаниа, Цыума Ахэба, Анато- ли Лагэлаа, Очамчыра араион апара акэша аихабы Феликс Шынкэба ухэа егыртгы. Атаапэи ашпареи рыхызала ахэылпэз сиеызкаази уи зеала- зыркэызы зеггы итабуп хэа ре- ихэсит Баграт Шынкэба ипа Бенур.

## Иаарласны Ацсны «Ашэкэы кацшь» аиуеит

Февраль жэаба 2017 ш. рзы Жэлэр Реизара адепутатцэа ре- илатэара аан, актэи ацхыараеы ирыдыркылаз азақэан апроект инакэыршэаны ашыкэс шэа- анза аикэыршэара азгэатан Ацсны «Ашэкэы кацшь». Апро- ект аныдыркылоз иазызбан, азақэан макына аусадулара шатаху. Ажэакала иухэозар, иалагалатэуп ариашаракэеи ахартэааракэеи. Ари азақэан апроект сикэдыршэит аеко- логцэа. Уи ахэацшыраы Жэлэр Реизарахь иназыпшытызгы дара роуп.

Ари ашэкэы аикэыршэа- ра цэцгэыс иаиуит Ацсны изызхауа ациаахкэа рбей- ара. Дара рыбжыра икоуп хтэыласы ада уаха цыаргыи иуцымло иуникалгэоу- гы. Бзыцтэй аоахаеы мацара ирызхаусит ханоажэи жэаба хкы инарынапшуа Ацсны ада дасацыра иузымшэауа ациаакэа. Нас, хэара атахума,

хтагылазаашыаеы апсабара ахьчара иацхрауа азақэан ад- кыллара апаки шамоу.

Апсабара ахархэаразы ахэинткарратэ силакы ахан- тэаы Савели Чытанаа игэ- аанагарала, Ашэкэы кацшь апцара дасаамтанык сицшым- кэа иатахуп. Ашэкэы кацшь цыраагза духоит апсабара ахьчаразы аекологцэа имоа- цырто аусуракэа реы. Апарау- аа ирхэоит уаанза ирымамызт, аха лассы аусура иалаго азақэ- ан аеы ишарбазауа зыхрей, зкасарей, зыхцэарей, зытирей камло ациаакэа. Иара убасгыи уи акны иарбахонт зхыцхыз- ара мачу хэа ицхызоу апстэ- кэагы.

Ашэкэы аикэыршэара ана- ошгы ихымпадатэын аифор- мация инырхэышэаны аизга- ра. Иара убасгыи ациаакэеи апстэкэеи рыхызкэа ииашаны рапцара.

Аусураеы ауадаоракэа

## Ахатэы бызшэа азы гэтахэыцракэак

*Октябрь фажэи быжэба - апсуа бызшэа иаишуп.* Адун- ей асы икоуп фышэ нызкы бызшэа. Урт рхыцхызарасы зеггы реиша ццара уадаоу хэа иалкаауп жэаба. Ари асиасы апспшэа абыжыбатэи атыц ааннакылоит. Иаишапэкыа- ны, убас ицгэоума апсышэа- ала ацэажэара, мамзаргыи уи апара. Апспшэа ззымды- руа, уи сыцла апара иалаго ирхэоит ицгэоуп хэа. Аха, издыруа, уи ала ихэыцуа, жэсисартэыла сиекааны иа- лацэажэо ишыкэдыргэгоит - мап, уи ус акэым хэа. Апсуа царауаа азэырфы иазгэартыт апсышэала иузымхэо ак- гы шыкам. Апара мацк ауа- даоракэа апзаргыи, иара реи- уоуп акыр ииццоу, исахьарку абызшэакэа.

Изеицпроузеи апсуа быз- шэа иахыатэи атагылазаашыа. Ари азпаара акыр шыкэса раахыс агэцараkra ду амо- уп, ауаажэлларра рыбжыра сицш, ахэинткарра анапхга- ра ркынтэигы. Изныкымкэа апарауаа ирхэахэсит абыз- шэа ашэартара итагылоуп хэа. Дара ари азпаара азба- разы ирбо амоақэа сицшым- заргыи, ргэаанагаракэа сикэ- шэоит акае, Ахэинткарра алшаракэа амазароуп абыз- шэа апарасы ацхыраара ка- напартэ сицш, насгы иацна- цозар ауи уи азы атагылазаа- шыакэа.

Жэаха шыкэса рыоныцка апсуа бызшэа аларцэаразы аусуракэа мэацпагон апс- шэа асиаразы ахэинткар- ратэ фонд. Шыта сиекаауп абызшэатэ политиказы Ац- ны ахэинткарратэ силакы. Афонд анапцыз аамта инар- кны икапоу даара ирацэоуп. Итыжын ахаларпагатэ хар- хэагакэа, ажэаркэа, ахэычз- акэа рзы исахьарку абызшэа- рцагакэа, алакэкэа, апспшэахь ситаган амультифильмкэеи акиносахьакэеи.

Иаидкыланы, итыжыу рхыцхызара шэй оыно- ажэй жэаба хкы иреишауп, икоуп ситатыжыугы. Жэа- рада, ари зеггы цхыраагза дууп абызшэа апарасы. Аха, арака сикэаатэуп акы. Иагыя шэкэы трыжыргыи, иагыя мультфильм ситаргар- гыи ахатэы бызшэа апара ртаххаанза атагылазаашыа аеапсахраны иказам. Зеггы ирапхыагылоуп апропаганда, дасакала иухэозар абызшэа азыргара, изымдыруагыи уи ала ацэажэара ртаххартэ, мамзаргыи апара иалагартэ сицш алшаракэеи атагылаза-

цэырызгоз азпааракэа иреиу- аз абри акэын. Избан акэзар, апарауаа ахыцшылагакэа ры- мамызт. Асицш мехакытбаа- латэй аусура мэацган рапхыза акэны.

Аекологией апсабара ахь- чарей рзы ахэинткарратэ силакы ари ашэкэы аикэыр- шэара акраамта иасын. Акэа- мапама рацэа зцу аусура иадыцхалан аботаникеи ае- кологией ринститутцэа рха- тарнакэа, Ацснытэй ахэы- нткарратэ университет акын- тэй апарауаа, Очамчыратэй абнатэ-цышэаратэ станция аусзуошэа. Гэыпк апстэкэа рсиа шыкэдыргылон, егырт ациаакэа ртэй сикэдыршэон. Ашэкэы кацшь апцаразы иаз- гэатэз апстэй, апсаатэй, аци- аакэеи сихшан гэып-гэыпцси

апшакэеи рапцара.

Иахыа хашэкэытирта- кэа реы имачзам апсышэала ицэажэо ашэкэкэа. Абыз- шэа апаразы агэахэара змоу арака ицшааусит иакымкэа- иобамкэа ацхыраагзакэа ре- ицш, сиуеицшым ажэаркэа, ахэычзакэа рзы алабэабатэ хархэагакэа. Ауаапсыра урт ирызэлымхауп, ибзиангыи иаархэоит рхэоит ашэкэыти- ртакэа русзуошэа.

Апсуа бызшэа асиара хы- лацшара азто, уи атоурых тызцауа, асицш иапыкла- цшуа, ажэакала мехакытба- алатэй аусуракэа мэапызго, рахытэ ирхадароу акэны ик- оуп Апсуатцэаратэ институт. Арака ауи о-напыкла атцара- дырра рнапы ахылаку. Апс- шэа аус адызуло чыдалатэй акэшаеы иаицмыркызаакэа аусуракэа мэапысусит, сикэ- дыршэоит ашэкэы сыцкэа, ситаргоит, идыриашоит. Ажэакала икапоу даара ишы- рцэоуугы, абызшэа атагыла- заашыа шытанкыла аицхара аганахь асапсахит хэагыи ухэаратэы иказам. Иаххэар ауама иахыа, апсуа школкэеи ахэычбахчакэеи реы апспшэа мацара ауи иуахауа хэа. Мап, уи иаишазам. Ус анакэаха, ика- цатэузеи? Ари азпаара акыр шыкэса рыоныцка изныкым- кэа ипэырпусит, иалацэажэ- оит, аха збашыа амамкэа иа- хыа уажэраанза иаанусит.

Апспшэа атагылазаашыа агэцараkra амоуп, ахылацш- ра дугыи артоит апареи атца- арадыррей рминистрраеггы. Ари аусбартэеы агэраганы икоуп, абызшэа аларцэа- ра милаттэ идеологианы иказар шакэу. Царауоык иазгэеицахьан, абызшэа аи- кэырхаразы иатаху акыза- цык ауи - уи ала ацэажэара хэа. Нас, шэааи хцэажэалап ххатэы бызшэала. Аурыс бызшэа иамоу аларцэара бзиа иадхэалоу, адэахыи иа- цыло апынгылакэа хариа- аны, хэсацхшэалап ххшара рхатэы бызшэала ихэыцуа рыкацара. Абызшэа асицш сикэырхашыа амазам ашэ- кэкэеи ажэаркэеи рымацара рыла, шэааи уи ала ххэыц- лап, иара зыхахалап. Бзиа иахбап хбызшэа, силахкаап уи иамоу апцшара, итацпа- ап абсиара. Убаскан ауи хара хадырра аныпшыпуа, ускан ауи асицш анаиуа азкышыкэскэа иргэылганы хажэлэр иимырзакэан иа- аргаз, аха иахыа ашэартара итагылоу апсуа бызшэа.

Елана Лашэриа

хкы-хкылеи. Ашэкэы акны иарбахонт ахккэа зеггы рбо- таникатэй рзоологиатэй каз- шыакэа, иара убасгыи иаза- атгылоит урт ахыуцыло аты- цкэеи, рысиапшыи, рхыцхыз- арей.

Ацсны ашэкэы кацшь иа- нылоит хышэй ханоажэй жэа- ба хкы инарынапшуа апиа- ахккэа. Аха, Савели Чытанаа иажэакэа рыла, ичыдоу апиаа- кэа ршэартадара азцаара хасаб азуны дара иахырызхауа аты- цкэа шарбахо иныкэырцшны акэхоит. Иаидкыланы иах- хэозар, Ацсны изызхауа апиа- кэа рлуней сиднакылоит оны- зкыи шэйпшыноажэй жэаба хкы. Урт рахытэи цшыноажэй хца азра иасу, уаха цыаргыи иу- цымло хэа ицхызоуп.

Е. Корсаиа

# «Традиционный образ жизни как залог здоровья этноса...»

*Эксклюзивное интервью нашей газете дала КОКОБА Елизавета Григорьевна, сухумчанка, выпускница АГУ, ныне научный сотрудник Института антропологии МГУ им. М.В. Ломоносова.*

**- Чем занимаетесь, какие результаты получились....**

- Я являюсь научным сотрудником Института антропологии МГУ им. М.В. Ломоносова. Одним из научных направлений нашего Института является изучение морфологического статуса населения того или иного региона, и его изменение с изменением условий среды. Учеными установлено, что изменение условий жизни в определенные периоды истории влияло на процессы роста и развития поколений, оставляя свой «след» на их морфологическом статусе. Глобальные социально-экономические процессы нашего времени приводят к «расшатыванию» исторически сложившихся антропологических общности людей. Для благоприятного физического развития человека и достижения активной продолжительной жизни, помимо полноценной генетической программы, необходимо получение рационального физического и нравственного воспитания.

В процессе воспитания и обучения у человека формируется способность к адекватной реакции и целесообразной деятельности в условиях данной среды. В случаях же резких социальных перемены, соответствие между опытом, приобретенным в процессе воспитания и обучения, и требованиями, предъявляемыми жизнью, будет нарушено, и это вызывает стрессовую реакцию организма, а применительно к населению, можно говорить о проявлении среди населения различных физических и психических патологий. Степень стрессовой реакции организма человека зависит как от силы воздействующих негативных факторов, так и от внутреннего состояния самого организма, от его стрессоустойчивости.

**- Расскажите подробнее о своих исследованиях.**

- Предметом моих научных исследований является изучение влияния изменившихся за последние десятилетия социально-экономических условий жизни в Абхазии на морфологический статус абхазов. Нами рассматриваются морфологические и физиологические характеристики взрослого и детского населения на протяжении последних десятилетий. Сравнивается физическое состояние абхазов в период мирной стабильной жизни до начала 90-х годов прошлого века и после перенесения сильнейшего социально-экономического кризиса последующего периода. Научная ценность этих исследований определяется тем, что абхазы на протяжении веков являются генетически стабильной популяцией людей, с исторически стабильной социальной структурой и хозяйственно-культурными тради-



таты наших исследований подтверждают гипотезу, что изменение традиционного образа жизни вызывает напряжение функций организма, выработанный веками оптимальный для данной среды обитания баланс метаболических процессов нарушается, что отражается на функциях организма. Для прогнозирования тенденций изменения морфологического статуса населения Абхазии необходим его дальнейший медико-биологический мониторинг.

**- На ваш взгляд, какие негативные факторы способствовали этому....**

Можно назвать несколько негативных факторов. Конечно же, пережитая война и длительный социально-экономический кризис не могли не отразиться на физическом состоянии населения. Тревожная политическая ситуация, неуверенность в завтрашнем дне, обеспечение семьи необходимым и решение бытовых проблем при разрушенной экономике, всё это было большим морально-психологическим прессингом. В войну особенно пострадало мужское население репродуктивного возраста (от 21 до 40 лет), и как следствие, после войны мужчин умерло больше, чем женщин. И сегодня, по прошествии четверти века после войны, как отмечают социологи, наблюдается увеличение смертности мужчин в возрасте с 30 лет, и высокий процент смертности мужчин старше 50 лет. Эта тревожная статистика, кроме трагических случаев (которых, к сожалению, немало), объясняется большей экосенситивностью мужчин, другими словами, известно, что в неблагоприятных условиях мужской организм оказывается менее защищенным, чем женский. Такая ситуация не способствует стабильному развитию общества из-за демографического дисбаланса полов. Для женской части населения можно отметить, что помимо стресса войны, в период экономической блокады, из-за политических ограничений прав мужского населения, основное бремя обеспечения семьи насушим легло на женские плечи, традиционно не приученные к такой роли, что было большим физическим и психологическим испытанием.

Существенным негативным фактором является изменение традиционного образа жизни абхазов за последние четверть века. Большую роль в этом сыграл массовый переезд абхазов в послевоенный период из сёл в города. Помимо жителей разрушенных войной сёл, это были выходцы почти из всех отдаленных предгорных сел, в которых хозяйства и вовсе не пострадали, рассматривая переезд в город как возможность материального успеха. И таким образом, большая часть молодого и среднего возраста

трудоспособного абхазского населения сосредоточилась в городах, тогда как в сёлах в основном остались люди старших возрастов. Результатом этого явилось разрушение трудового потенциала абхазского села, его воспроизводственной базы. Но города с разрушенной инфраструктурой и производством не могли обеспечить нормальную стабильную жизнь. И не каждый сельчанин легко принимал новые правила жизни. Многие, в силу традиционных табуированных установок, не вписавшись в условия рынка, вернулись в привычную сельскую среду, а с некоторыми произошла психологическая «ломка», приведшая их к асоциальному образу жизни (наркомании, пьянству, криминалу). В сложившиеся новые рыночные отношения легче вписались молодые, как более мобильные, нежели старшее поколение, и это приводило к смещению приоритетов при принятии деловых решений в пользу молодых.

Мы знаем, что традиционно у абхазов старшие члены семьи направляли всю семейную жизнь, будь то повседневная хозяйственная деятельность, внутрисемейные отношения, или праздничные или другие обряды. К старшим обращались за советом и к их мнению прислушивались. Было престижным принадлежать к старшим возрастным группам, обладать реальной властью при решении внутрисемейных дел, иметь подчеркнутое внимание со стороны молодых. Всё это создавало у них представление о собственной значимости и сохраняло интерес к жизни, создавало условия психологического комфорта, и, несомненно, способствовало продолжительности жизни. Со своей стороны, старшие играли важную роль в нравственном и эстетическом воспитании подрастающего поколения, в передаче традиционных навыков антистрессового поведения в тех или иных драматических ситуациях. Они были носителями и блюстителями поведенческих норм, в частности, правил этикета. Да и сегодня абхазы демонстрируют уважение к высокому статусу старших, однако новые социальные отношения способствуют определенным изменениям наставнической роли старших, традиционных семейных устоев. Хотя новые горожане поддерживают тесную связь с селом, однако оставшиеся в селе старшие лишены постоянного общения со своими детьми, не чувствуют своей значимости в жизни своих потомков, что ослабляет их традиционную роль, усиливает ощущение своей ненужности. Старшее поколение рассматривает отъезд молодежи из села как угрозу существования села и культурных традиций абхазов. Все эти психологические факторы и связанные с ним переживания сильно укорачивают их оставшиеся годы. Веками разработанный до мелочей упорядоченный кодекс правил и обязанностей каждого

члена общества в строгой зависимости от его возраста, был действенным социальным механизмом, охраняющим «психическое здоровье» населения.

Мы наблюдаем, как меняется образ жизни сельских жителей. Меняется характер их трудовой деятельности, характер питания, стремясь приблизить свой образ жизни к городскому, они не только улучшают бытовые условия, что само по себе неплохо, но и меняют ценностные ориентиры. Однако эти изменения образа жизни не способствует улучшению здоровья коренных жителей. До войны ритм жизни в сёлах был стабильный и упорядоченный. Хозяйственная деятельность абхазов всегда обеспечивалась посильным и умеренным трудом, который был довольно разнообразным, но в целом, неумотворительный, в основном на свежем воздухе, с перерывами до полного восстановления сил. Ландшафт местности большинства наших сел - это небольшие перепады высот, что превращало пешеходное передвижение с детства, в, своего рода, тренаж, как для мышц, так и для сердечно-сосудистой системы. А сегодня даже в сёлах, не говоря о городе, жители ограничивают себя в пешем передвижении, и порой навесить соседа предпочитают на своем авто. Сегодня лучшие научные центры для продления жизни и снижения сердечно-сосудистых заболеваний как раз рекомендуют ежедневные занятия умеренным и посильным физическим трудом. Здоровое питание, которое рекомендуется сегодня лучшими диетологами, укладывается в традиционное абхазское питание. Традиционное питание абхазов носило сезонный характер. Например, в весенне-летний период потребление животных жиров и мясных блюд было ограниченным. Соотношение растительных, мясных и молочных продуктов было хорошо сбалансированным, потребление соли и сахара было низким. Да, мы ещё готовим традиционную еду, но она не так разнообразна, ограничена несколькими блюдами, позабыты многие растительные блюда. Половину нашего рациона, а может и её большую часть, составляет нетрадиционная еда. В процессе приготовления часто стали использовать жарку, ранее использовавшееся разве что для приготовления яичницы. Мясного мы стали употреблять больше, в том числе в виде колбасных изделий сомнительного качества. Стали потреблять много сладкого, мучного. Да и воду наши горожане используют не из колодезев. И ещё один важный фактор, абхамам всегда была характерна сдержанность и умеренность в еде! Да и не только в еде! Установки внутреннего самоограничения в разных жизненных ситуациях, во взаимоотношениях с окружающим миром, будь то с людьми или с природой, давались и воспитывались в процессе семейного воспитания.

(Продолжение на 2 стр.)

# «Традиционный образ жизни как залог здоровья этноса...»

(Продолжение)

На мой взгляд, названные изменения в традиционном образе жизни абхазов привели к ухудшению здоровья населения.

**- Какие можете дать советы и что хотите пожелать...**

Анализируя физическое здоровье абхазов разных поколений на протяжении последних ста лет, можно отметить следующее. Поколение наших долгожителей, людей, родившихся в конце XIX и начале XX в., пережило несколько социально-политических потрясений XX века. Однако, пережив их, они сохранили своё здоровье и активность до глубокой старости. В чем причина? На мой взгляд, этому способствовало сохранение традиционного уклада, образа жизни, поддержка этических норм поведения, способствующих комфортной психологической

атмосфере внутри общества. Вероятно, в этом и был их секрет долгожительства. Наши мудрые предки пришли к таким правилам жизни, которые способствовали физическому и психологическому здоровью, находиться в гармонии с окружающей средой. Они нам передали эти ценностные ориентиры, которые не меняются, несмотря на технический прогресс.

В последнее время наблюдается искажение традиционного поведения в угоду перенимаемым фальшивым идеалам современной жизни. Отказ от традиционного уклада жизни, от нравственно-этических норм в угоду требованиям модных мировых трендов, пойдет нашему этносу во вред. Исканение испытанных времен традиций и обычаев не способствует комфортной атмосфере в обществе, оказывая на его членов экономическое и психологическое

давление. Пользуясь новыми средствами коммуникации, мы сегодня активно вливаемся в мировую жизнь, но насколько эффективно мы этим пользуемся?! Мы должны, не теряя свою самобытность, вписаться в современный мир.

Оптимальным местом сохранения самобытности этноса является село. Не сомневаюсь, что в недалеком будущем наши красивые села будут оживленными. В силу небольших расстояний между нашими городами и селами, при наличии хороших дорог и транспорта, это разделение условное. Обратите внимание, даже сильные мира сего живут за городом, в провинциальной тишине, которое способствует здоровью семьи. Даже самый благоустроенный город для них является рабочим пространством. Если оживить наши села, сделать их привлекательными для мо-

лодых, оказать помощь в создании семейных сельхозпредприятий, создать современную инфраструктуру, возродить в селах школы, обеспечивающие качественное образование, то всё это будет способствовать оттоку населения из городов в села. Конечно, это задачи государственные, они требуют определенных финансовых вложений, и уже сегодня в этом направлении делается немало. Но сегодня задача каждого из абхазов, где бы мы ни находились: в городе или в деревне, надо держаться за наши традиции как за спасательный круг, чтобы не утонуть в океане глобализации, сохранить абхазские духовно-нравственные устои, обычаи. В процессе воспитания передать детям культурное наследие наших

предков, обозначить ценностные ориентации, обусловленные понятиями нравственности. Сохранить наш язык живым, без искажения, ибо каждому языку соответствует своя логика мышления и, соответственно, свое языковое поведение, в нашем случае «абхазство», «апсуара», как код нашей идентичности. А также воспитать в детях бережное отношение к природе, к той красоте, которая нас окружает, научиться жить в гармонии с ней, помнить, что щадящее отношение наших предков к природе сохранило её для нас. Чтобы быть здоровыми, мы должны повернуться лицом к своим истокам как к источнику здоровья нашего этноса.

Беседовала  
Мадона Квициния

## «Ревизор» открыл 37-й сезон в РУСДРАМЕ

Государственный русский театр драмы (РУСДРАМА) Абхазии им. Фазиля Искандера открыл 37-й театральный сезон спектаклем «Ревизор» по одноименной комедии Николая Гоголя. Премьера спектакля с большим успехом и при аншлаге прошла 26 и 27 октября.

«РУСДРАМА открыл 37-й сезон спектаклем «Ревизор» в постановке Андрея Тимошенко - главного режиссера Архангельского театра драмы имени М.В.Ломоносова. Над спектаклем работала мощная творческая команда -художник-постановщик Виталий Кацба, художники по костюмам и по свету Ирина Титоренко и Андрей Ребров», -сказал журналистам гендиректор театра Ираклий Хинтба. По его словам, Тимошенко - представитель вахтанговской школы, и в этом спектакле вахтанговское начало ощущается в полной мере. «Это и праздничность, и яркость, и острота, и динамика», - отметил Хинтба.

«Я благодарен, что меня пригласили на этот спектакль, потому, что у каждого режиссера есть вещи, которые он мечтает поставить, но они иногда откладываются по разным обстоятельствам. Ровно год назад, когда мы ставили в РУСДРАМЕ «Рождество в доме Купьелло», мне было предложено поставить «Ревизора», и я радостно согласился», -сказал Тимошенко. По его словам, «пьеса очень сложная, непростой сюжет» и выразил уверенность, что «зритель не будет разочарован оптимальной формой», которую режис-

сер нашел совместно с творческой труппой.

Гендиректор РУСДРАМА рассказал о том, что зрителей в 37-м театральном сезоне ждут и другие не менее интересные премьеры. В конце декабря режиссер Джамбул Жордания поставит детский новогодний спектакль, а первой премьерой 2018 года станет «Игрок» по Федору Достоевскому. «Это будет не спектакль в том виде, в котором привыкли видеть, это будет концертное исполнение романа Достоевского - очень сложносочинённое действо, в котором примут участие артисты нашего театра и будущие актеры, часть из которых обучается в театральном институте им. Щукина», - отметил Хинтба. Режиссер-постановщик «Игрока» - эстонский режиссер Антон Киселюс, который весной поставил в РУСДРАМЕ «Пять вечеров» Александра Володина.

Киселюс поставит в конце апреля еще один спектакль - «Все мои сыновья» по пьесе американского драматурга Артура Миллера. «Это одна из лучших пьес XX века, которая была поставлена в 1947 году на Бродвее и принесла Миллеру колоссальный успех. Это очень сложный материал с великолепными ролями, и для

наших актеров это будет интересная история в их жизни», -сказал Хинтба.

12 июня в РУСДРАМЕ состоится премьера спектакля по произведению Фазиля Искандера, чье имя носит театр. «Искандер - это наше национальное достояние, и спектакли по его произведениям будут проходить в нашем театре, носящем его имя, - отметил Хинтба. - Спектакль поставит режиссер Искандер Санаев, которого рекомендовала Гильдия театральных режиссеров России, и лично Валерий Фокин, худрук Александринского театра в Санкт-Петербурге». Хинтба отметил, что в основу спектакля, который поставит Санаев, ляжет часть романа «Сандро из Чегема» под названием «Ширококопый». «Это история о людях, о любви, о мужестве, о чистоте, нравственности и смелости», - сказал гендиректор театра, отметив, что помощь в создании спектакля окажет фонд писателя. Режиссер Санаев приедет в Сухум на премьеру «Ревизора» 26 октября.

В 36-м театральном сезоне РУСДРАМА показал 100 спектаклей. По словам Хинтба, «сыграть 100 спектаклей в течение одного театрального сезона в Абхазии - огромное достижение и абсолютный рекорд в послевоенной истории театра».

Дат Кучба

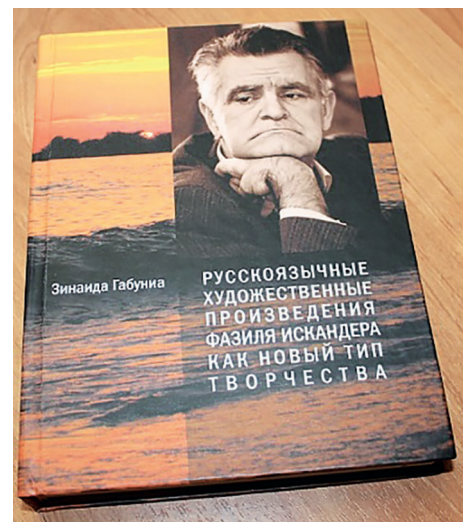


## «Абхазия, с ее маленьким Чегемом, всегда будет интересна и нравственно востребована мировому сообществу»

В АБИГИ состоялась презентация книги доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка и общего языкознания Кабардино-Балкарского государственного университета и заслуженного деятеля наук КБР Зинаиды Габунии под названием «Русскоязычные художественные произведения Фазиля Искандера, как новый тип творчества».

Рассказывая об издании, доктор филологических наук, профессор кафедры абхазского языка Абхазского госуниверситета, заведующая отделом языка Абхазского института гуманитарных исследований им. Д. И. Гулия Лили Хагба отметила:

- Зинаида Михайловна близко



Народный поэт Абхазии, академик АНА Мушни Ласурия подчеркнул:

- Презентация книги - большое событие для всех нас. Это издание останется актуальным в



знала Фазиля Искандера и уже более 10 лет занимается исследованием его художественных текстов в лингво-культурологическом аспекте. Изученные автором монографии произведения писателя позволили сделать вывод о том, что каждое из них - это призыв к бережному отношению к жизни - этому Божьему дару. Главным злом в произведениях Фазиля Искандера признается предательство. Нынешнее и будущее поколения абхазов будут чтить память о великом, мудром соотечественнике». При этом она привела цитату Зинаиды Габунии: «Абхазия, с ее маленьким Чегемом, всегда будет интересна и нравственно востребована мировому сообществу».

истории литературы. Автор смог рассказать о Фазиле Искандере то, что другие не рассказывали, а также о том, каким богатым является наш родной язык. Эта монография - новые слова среди книг, рассказывающих о Фазиле Искандере.

(«А/С»): «Русскоязычные художественные произведения Фазиля Искандера, как новый тип творчества» - монография, предназначенная филологам широкого профиля, а также студентам спецкурса по художественному тексту, философам, этнологам и социологам. В монографии анализируются русскоязычные художественные произведения Фазиля Искандера.

Дамей Касландзия

# Учим абхазский язык

(Продолжение)

Амузеи аҭы (акны) иббей?

Что ты увидела в музее?

Уаҭа сара избейт  
аҭсуа хаҭамаҭаа:  
ауапа, акәымжәы,  
акаба, ахтырҭа,  
ахылҭарҭ, аҭсуа сикәа,  
азецкқәа, ажәҭәсимаакқәа,  
аимскқәа; аҭаҭамаҭаа:

аҭкы, акасы;  
абҭар:  
ахәа, акама, ашәакь,  
атапанҭа, (акьарахә);  
акәадыр, акамчы,  
алабапҭа.

Сара избейт ажәытә  
мыругақәа:  
аихақәа, айгәышәқәа  
амаганақәа, абахақәа,  
асагақәа, ахәхәагақәа,  
ажьахәақәа, арытәақәа,  
иара убас ачуанқәа,  
ақәабқәа,

ахшәапқәа (ахшәапы),  
архнышәна (архышәна)  
ажьхқәа (ажьхы)  
аныгақәа, ахапшәақәа,  
акәҭбалқәа, горшки

апхалқәа,  
аирызқәа,  
агәыблаакқәа (асаарақәа),  
амхабыстақәа (амхапқәа),

(амыстхәагақәа)

акәапеикқәа,  
амәтәы мхапқәа,  
аплакьқәа,

акыцқәа  
адырганқәа.

Там я увидела абхазскую  
мужскую одежду:  
бурку, черкеску,  
архалук, башлык,  
папаху, брюки,  
сапоги (азиатки),  
чуваки из сыромятной  
кожи, ноговицы;  
платье, фату;  
оружие:  
саблю, кинжал, ружье,  
пистолет;  
седло, плеть,  
посох.

Я увидела старинные  
орудия труда:  
топоры, цалды,  
серпы, лопаты,  
мотыги, грабли,  
молоты, клещи,  
а также котлы,  
плоскодонные медные  
котлы для варки мяса,  
треноги,  
надочажную цепь,  
вилы для доставания мяса,  
подойники, амфоры,  
(глиняные сосуды для  
варки фасоли),  
глиняные кувшины,  
(глиняные) кувшинчики,  
глубокие миски.  
деревянные лопатки для  
размешивания мамалыги,  
(палки для  
размешивания мамалыги),  
половники,  
деревянные ложки,  
(глубокие) каменные или  
глиняные сковороды,  
(плоские) сковороды,  
сковородки.

(Продолжение в следующем номере)

## Лучшие результаты за время участия в чемпионатах мира по домино

- Командное десятое место – это хороший результат. Пару лет назад в Орландо Алмас Габуня во всех встречах был победителем, но проиграл только многократному чемпиону мира Мартинесу, что по набранным очкам не позволило занять призовое место. Из года в год сборная Абхазии выступает все лучше. Наше 10 место по количеству побед наравне с 6-ым, но у доминистов свои правила, учитываются и бонусы (игра идет до 200 очков, разница является бонусом), их-то и не хватило, - сообщил Аслан Бганба.

Сборную Абхазии на Чемпионате мира в Кюрасао представляли доминисты Аслан Бганба, Рудольф Лолуа, Алмас Габуня и Темур Лакербая. Официальное открытие проходило на центральной площади столицы Виллемстад. Красочное представление с участием сборных из стран Европы, Северной и Южной Америки привлекло внимание не только жителей города, но и многочисленных туристов.

Затем состоялось очередное заседание Ассамблеи Международной Федерации домино. Вместо хорошо известного в Абхазии Лукаса Гиттарда, президентом Федерации был избран Мануэль Окендо. Он так же хорошо знает нашу республику, не раз

вместе с Лукасом бывал здесь, участвовал в организации и проведении Чемпионата мира в Сухуме в 2011 году. На этом же заседании Аслан Бганба был избран членом Международной Федерации домино.

- Игры шли три дня, лучше всех из абхазской команды сыграл Темур Лакербая, который выиграл 13 из 18 партий, в целом наша команда из 72 партий одержала 45 побед и заняла 10 место, - сообщил А. Бганба.

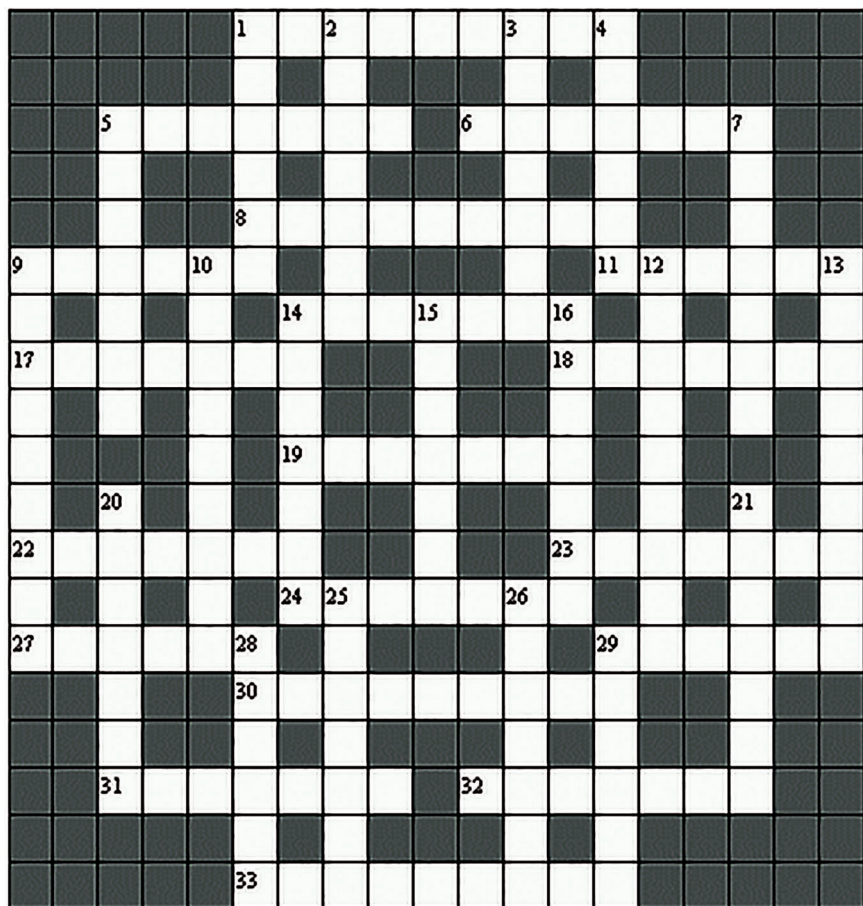
- Кюрасао расположено на юге Карибского моря вблизи берегов Венесуэлы. Является субъектом федерации в составе Королевства Нидерландов. Кюра-

сао со 160-тысячным населением, небольшой остров, на котором нет возможности развивать сельское хозяйство, но перерабатывают нефть, причем так, что Карибское море по-прежнему чистое. Каждый житель острова говорит на 3-4-х языках, государство имеет свою валюту. Это редкая страна, где ни на одном окне или витрине нет решеток, проблемы с преступностью практически отсутствуют. Живут в основном в домах коттеджного типа, высотки только в центре, - рассказал Аслан Бганба, который считает, что есть чему поучиться у островитян.

Мадона Квициния



## КРОССВОРД



**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Постановление, принятое в результате обсуждения какого-нибудь вопроса. 5. Опера Александра Серова. 6. Банковская операция. 8. Специальность рабочего. 9. Достаток, богатство. 11. Согласие банка гарантировать уплату суммы, указанной в переводном векселе. 14. Шведский парла-

мент. 17. Червь класса нематод. 18. Молодой, отходящий от пня или корня побег растения. 19. Фильм Татьяны Лиозновой. 22. Мужское имя. 23. Город на реке Риони. 24. Представительница кавказского народа. 27. Город на берегу Финского залива. 29. Захоронение. 30. Легкий двухколесный экипаж. 31. 100 кг. 32. Песня

из репертуара группы «Алиса». 33. Идолопоклонство.

### ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Репутация, слава, известность. 2. Зачатки каких-нибудь способностей, качеств. 3. Система государственного надзора за печатью и средствами массовой информации. 4. Переносное жилище кочевых чукчей. 5. Проверка финансово-хозяйственной деятельности предприятия за определенный период. 7. Мускусный бык. 9. Русский художник. 10. Пионер, застрельщик. 12. Морской разбой. 13. Отрасль геологии. 14. Город в Италии, в котором находится мавзолей Теодориха. 15. Возведение сооружений, зданий. 16. Балет Мурада Кажлаева. 20. Смелый. 21. Однобортный короткий сюртук с круглыми фалдами. 25. Город на Днестре. 26. Полное собрание сочинений одного автора в классических литературах Востока. 28. Роман французской писательницы Симоны де Бовуар. 29. Железнодорожная платформа под Москвой.

По горизонтали: 1. Решающий. 5. «Решающий». 6. Инициалы. 8. «Решающий». 9. «Решающий». 10. «Решающий». 11. «Решающий». 12. «Решающий». 13. «Решающий». 14. «Решающий». 15. «Решающий». 16. «Решающий». 17. «Решающий». 18. «Решающий». 19. «Решающий». 20. «Решающий». 21. «Решающий». 22. «Решающий». 23. «Решающий». 24. «Решающий». 25. «Решающий». 26. «Решающий». 27. «Решающий». 28. «Решающий». 29. «Решающий». 30. «Решающий». 31. «Решающий». 32. «Решающий». 33. «Решающий».

Редактор - Мадона Квициния

Газета отпечатана:  
г.Сухум, РУП «Дом печати»

Наш адрес:  
ул.Леона, 17,  
тел. 226-20-64

Цена - 10 руб.

Если ты молодой и активный!  
И тебе есть, что сказать людям —

**Прими участие в проекте «ОБЪЕКТИВ»!**

Мы предоставим тебе профессионального видеооператора, специалиста для монтажа видео и монтажный стол.

Подробную информацию можно получить в Комитете по вопросам молодежи и спорта Администрации г.Сухум по адресу: ул. Ак.Марты, 8

+7 (940) 775-38-68 komitet\_molodezhy\_i\_sporta\_sukh\_molod@mail.ru fkomitetmolodezhyisporta

Комитет по вопросам молодежи и спорта Администрации г. Сухум предлагает талантливой молодежи проявить себя в качестве видеокорреспондента, показать миру что-то интересное и волнующее именно вашими глазами, именно вашими словами. «Возможно, это будет сюжет о прекрасном вокруг, или о том, что огорчает, волнует или радует. Никаких тем и заданий! Мы не ограничиваем полет вашей фантазии, - вы сами выбираете тему. Напишите текст, составьте сюжет! А мы предоставим вам профессионального оператора, специалиста для монтажа, видео и монтажный стол», - сообщила главный специалист Комитета Есма Квициния.

Подробную информацию можно получить в Комитете по вопросам молодежи и спорта или по телефону +7 (940) 775-38-68. Mail: sukh\_molod@mail.ru.

## Афоризмы

Хотя человеческой жизни нет цены, мы всегда поступаем так, словно существует нечто ещё более ценное. Умирают только за то, ради чего стоит жить. Первая степень безумия - считать себя мудрым; вторая - говорить об этом; третья - отказываться от советов. Я ни о ком не буду говорить плохо, но расскажу всё хорошее, что знаю о каждом. Держи глаза пошире до свадьбы и зажмуривай после.